

اللّغة العَرَبِيَّةُ انتَشَرَتْ بِفَضْلِ الْمَهْمَلَاتِ الْحَضَارِيِّ لِلْإِسْلَامِ وَفِكْرِهِ الشُّورِيِّ الْجَدِيدِ

بقلم الأستاذ عبد العزيز حسین

وزير الدولة السابق لشئون مجلس
الوزراء (الكويت)

التوحيد ، تتضح هنا في جمع المسلمين على لسان واحد ، فالقرآن كتاب التشريع والمعظات ، قد أنزل بلغة عربية تدخل في عادات المسلمين فلا يتصور أن يوجد مسلم لا يحفظ الفاتحة وأيات أخرى من القرآن ، وإذا كان مسلماً حقاً فان عليه أن يفهم ما يحفظ ، إذ ان التبع بالقرآن لا يعني تردید الآيات دون فهم معانيها ودون ادراك لغازيمها السامية . اذا فان كل مسلم يعرف قدرها من العربية ، ولكن يكون اقدر على تفهم دينه والتمسك به فان عليه ان يعرف المزيد من لغة كتابه المقدس .

واننا نعلم ما دار من نقاش طويل حول ترجمة القرآن الكريم الى اللغات الأخرى ، وما وصل اليه الفقهاء والباحثون من ان القرآن اذا نقل الى لغات أخرى فإنه يغدو في اللغة الأخرى ترجمة لمعنى القرآن لا قرآن ، وإذا لزم ان تؤدي الصلاة بآيات من القرآن عربية .

وقد انتشرت الدعوة الإسلامية بسرعة لم تنشر بها دعوة أخرى ، وصاحب انتشارها انتشار اللغة العربية بين الامم التي دخلت الاسلام وبنفس السرعة المذهلة . ولا يمكن ان يعود ذلك نحسب الى نزوح

عندما قامت الدعوة الإسلامية كانت في الجزيرة العربية لهجات عديدة ، فكان ان وحد الاسلام تلك اللهجات واصبحت لغة قريش هي لغة القرآن الكريم التي غدت منذ ذلك الحين تدعى اللغة العربية الفصحى.

لقد اختار الله العرب حملة لرسالة الاسلام فكان من منطق الامور ان تتوحد كلمة العرب لكي يكونوا اهل لحمل هذه الرسالة وان تكون اللغة الوحيدة من اهم روابط هذه الوحدة .

والدين الاسلامي رسالة حياة للبشر جميعهم ، فهو دين عالي يهدف الى هداية الانسان في كل مكان والى نشر الحق والعدل في جميع اركان المعمورة ، وقد ضمن الاسلام القرآن الكريم سبل هدايته وادفع فيه شريعة ومواعظه ، فكان القرآن مركز الاشعاع للMuslimين ، وهو قد نزل بلسان عربي مبين .

ولكي يستطيع المسلم ان يعي امور دينه فان عليه ان يتفهم القرآن وآياته ، كما انه لكي يؤدي بعض اركان دينه فان عليه ان يحفظ اجزاء منه باللغة التي انزل بها ، فالدين الحنيف الذي ترك في المسلمين كتاباً لن يضلوا اذا اتبعوه وبط المسلم بمعرفة مقدار من اللغة العربية لكي يكون مسلماً حقاً . ان عالمية الاسلام ، دين

يضاف الى ذلك ان اللغة العربية كانت من النضج والسرعة والقدرة على التعبير بحيث صاحت لكي تحتوي الانفكار الجديدة والثورة الجديدة والحضارة الجديدة ، ولو لم تكن كذلك لقصرت ان توأكب انتشار الاسلام او ان يتقبلها الناس لغة دين جديد ومجتمع جديد وحضارة جديدة . ولا ادل على ارتباط اللغة العربية بالدين الاسلامي من الاهتمام الذي لقيته قرونا طوالا من العلماء والباحثين بحيث نشأت علوم عربية ارتبطت بالعلوم الاسلامية ، واصبح من مستلزمات عالم الدين ان يكون عالما بالعربية .

ولا تستطيع ان تخيل بطبيعة الحال ماذا ستكون عليه حال اللغة العربية لو اختار الله لقرآن له غير الصاد ، او بعبارة اخرى لو اختار الله رسوله من غير العرب ... ولكننا نستطيع القول ان اللغات لا تنتشر الا بدفع حضاري ، وانها لا تنتشر الا اذا كانت مالحة لاحتوا الانفكار الجديدة قادرة على التعبير عن حاجات الانسان المتطور وملقية مع اسباب النمو والتقدم .
والاسلام قبل كل شيء عقيدة وایمان واسلوب حياة ، وليس الفرض من الاسلام نشر اللغة العربية ، ولكن اللغة العربية انتشرت لأن الناس آمنوا بالدين الجديد الذي حمله اليهم العرب ، وتعلموا العربية لكي يزيد ادراكم وفهمهم للدين الذي اختاروه .

الكثيرين من العرب الى البلاد التي دخلها الاسلام ، او الى ان اللغة العربية هي لغة الحاكبيين في النظام الجديد، بل الى ان الدين الاسلامي مرتبطة كدين باللغة العربية لغة كتابه المقدس . وان الذين اعتنقوا الاسلام ادركوا انهم سيكتونون اقدر على فهم دينهم الجديد اذا هم تعلموا العربية واتقنوها . فانتشار اللغة العربية في البلاد الاسلامية سببه الاسلام دينا والعرب حملة رسالة .

وإذا كانت اللغة العربية قد لقيت مقاومة من بعض الامم التي دخلها الاسلام بسبب التعصب القومي من تلك الامم لفتتها الأصلية ، فان هذه الامم التي لم تدرك تمام الادراك معنى عالمية الاسلام قد استعملت منذ ذلك الحين مفردات لا حصر لها في لغاتها كما استعملت الخط العربي في كتاباتها ، واختار الكثيرون من مفكريها وعلمائها اللغة العربية لغة بحث وعلم وتاليف ، وغدا من سمات العالم فيها ان يكون ضليعا باللغة العربية او عارفا بها .

اننا لا يمكن ان نتصور ان تكون اللغة العربية لغة العالم العربي كما نراه اليوم لو لم تكن الرسالة الاسلامية . كما اننا لا نتصور ان تنتشر لغة ما دون مضمون حضاري ، وقد حملت اللغة العربية حضارة الاسلام الى العالم فاعتنقت الكثير من الشعوب دين الاسلام وتبنت لغة القرآن . وخلد الاسلام اللغة العربية لأن رسول الاسلام عربي ، وكتابه المقدس عربي ،